

# 灣仔區議會

灣仔民政事務處

香港軒尼詩道一三〇號

修頓中心二十一樓

電話：二八三五 一九八四

圖文傳真：二八三四 九六六七



WAN CHAI DISTRICT COUNCIL

Wan Chai District Office

21st floor, Southorn Centre

130 Hennessy Road, Hong Kong

Tel. No. 2835 1984

Fax No. 2834 9667

二〇一二年五月二十二日

資 料 文 件

灣 仔 區 議 會

文件第 55/2012 號

## 灣仔區議會行動清單

項號	會議日期/ 會議議程	項目	負責人	行動/目前情況
1.	27.3.2012/ 議程第 5 項	<u>二〇一二/二〇一三年度 區議會撥款分配</u>  區議會於第三次會議通過區議會內務工作小組及撥款及財務委員會於 3 月 20 日會議建議的 2012/13 年度區議會撥款分配原稿。	秘書處	民政事務總署於 4 月初已確認 2012/13 年度灣仔區議會獲分配 1,070 萬元的撥款，直接舉辦或資助團體推行社區參與活動及籌辦香港特別行政區回歸祖國 15 周年及中華人民共和國成立 63 周年慶祝活動。  秘書處已按須滾存的數額（詳情見附頁一），以及區議會上次會議的建議，更新了相關的預算開支，並於 5 月 15 日的區議會內務工作小組及撥款及財務委員會討論。委員會的建議預算開支（見附頁二），現請區議會討論及通過。

灣仔區議會秘書處

二〇一二年五月

**從2011/12年度撥入2012/13年度支付的計劃一覽表**  
**(將使用「上年度滾存項目」內的預留撥款支付)**  
**(截至2012年3月31日止)**

	文件編號	計劃名稱	申請團體	滾存 批准撥款 (\$)	須滾存原因
<b>社區建設委員會及與地區團體合辦活動</b>					
1	180/2010	2011大廈管理手冊大廈管理政策及案例調查報告	灣仔區大廈業主及立法法團委員聯席會議	61,070.00	活動已於2011年8月底完成，團體仍在整理賬目。
2	47/2011	「情繫家國」重慶社會服務團2011	聖雅各福群會延續教育中心	28,159.00	活動已於2012年1月底完成，團體仍在整理賬目。
3	73/2011	灣仔一家II之和「綠」同行	浸信會愛群灣仔綜合青少年及家庭服務	39,820.00	活動已於2011年12月底完成，團體仍在整理賬目。
4	125/2011	「2011大廈管理手冊」發佈會茶聚	灣仔區大廈業主及立法法團委員聯席會議	15,000.00	活動已於2011年8月底完成，團體仍在整理賬目。
5	5/2012	灣仔區大廈春茗聯歡晚會2012	灣仔區大廈業主立法法團委員聯席會議	28,800.00	活動於2012年3月初才完成，團體未能完成結賬。
<b>文化及康體事務委員會及與地區團體合辦活動</b>					
6	43/2011	第三屆灣仔區體育舞蹈公開賽	灣仔區文娛康樂體育會有限公司	72,952.00	活動已於2011年9月初完成，團體仍在整理賬目。
7	3/2012	第五屆灣仔區舞蹈比賽暨頒獎典禮	灣仔區文娛康樂體育會有限公司	33,775.00	活動於2012年3月中才完成，團體未能完成結賬。
8	9/2012	灣仔區田徑代表隊訓練計劃2011-2012	灣仔體育總會	36,800.00	活動於2012年3月底才完成，團體未能完成結賬。
<b>發展、規劃及交通委員會及與地區團體合辦活動</b>					
9	75/2011	交通安全傳城行動	新青年團	128,000.00	活動已於2011年8月底完成，團體仍在整理賬目。
10	9/2012	推廣交通安全訊息街站活動	灣仔社區聯會	24,250.00	活動於2012年3月底才完成，團體未能完成結賬。
<b>衛生健康活力城推廣委員會及與地區團體合辦活動</b>					
11	127/2011	灣仔健康「身連心」—全人健康推廣計劃	香港港安醫院	39,387.00	活動已於2011年11月底完成，團體仍在整理賬目。

文件編號	計劃名稱	申請團體	滾存批准撥款(\$)	須滾存原因	
<b>獲灣仔區議會預留撥款的地區團體</b>					
12	14/2012	二零一一至二零一二年度灣仔區慈善敬老會閉幕禮暨午間茶聚	灣仔區慈善敬老會	13,010.00	活動於2011年3月中才完成，團體未能完成結賬。
13	12/2012	萬眾同心賀元宵	灣仔區文娛康樂體育會有限公司	30,576.00	活動已於2012年2月初完成，團體仍在整理賬目。
<b>地區團體</b>					
14	54/2011	2011年香港島傑出學生選舉(與區議會合辦)	灣仔區校長聯會	39,822.40	活動已於2011年12月底完成，團體仍在整理賬目。
15	124/2011	賢毅喜慶行運遊	灣仔賢毅社	10,000.00	活動已於2012年2月底完成，團體仍在整理賬目。
16	141/2011	鼓動心弦—傷健共融義工訓練及服務計劃(上)	香港佛教聯合會青少年中心	5,000.00	活動已於2012年2月底完成，團體仍在整理賬目。
17	15/2012	鼓動心弘 - 傷健共融義工訓練及服務計劃(下)	香港佛教合聯合會青少年中心	10,000.00	活動預計於2012年5月底才完成。
18	17/2012	「新春行大運」- 長者一天遊	仁愛堂田家炳銅鑼灣長者中心	8,120.00	活動已於2012年2月底完成，團體仍在整理賬目。
19	19/2012	萬廈新春睦鄰遊2012	灣仔區大廈業主聯合總會	4,200.00	活動已於2012年2月中完成，團體仍在整理賬目。
20	21/2012	「活得精彩」- 第八屆退休人士歌唱比賽	仁愛堂田家炳銅鑼灣長者中心	5,000.00	活動於2012年3月初才完成，團體未能完成結賬。
21	22/2012	"童"一片"Teen"地 - 傷健青幼共融計劃	香港佛教合聯合會青少年中心	9,975.00	活動已於2012年2月中完成，團體仍在整理賬目。
22	23/2012	敬親睦鄰郊遊樂	立興大廈業主立案法團(合辦：昌業大廈東座業主立案法團)	5,000.00	活動於2012年3月中才完成，團體未能完成結賬。
23	24/2012	大澳親子一天遊	灣仔之友	4,059.00	活動於2012年3月中才完成，團體未能完成結賬。
<b>其他</b>					
24	25/2011	聘請2011/12年度全職及兼職合約員工協助推行社區參與工作	民政事務處	150,000.00	有關員工於2012年3月份的薪金需於4月初結賬。
			<b>總額：</b>	<b>802,775.40</b>	

**從2011/12年度撥入2012/13年度支付的計劃一覽表**  
**(將使用個別委員會2012/13年度內的預留撥款支付)**  
**(截至2012年3月31日止)**

	文件編號	計劃名稱	申請團體	滾存 批准撥款 (\$)	須滾存原因
	社區建設委員會及與地區團體合辦活動				
1	7/2012	康頤園藝坊-「綠化生活展繽紛」	循道衛理灣仔長者服務中心	12,000.00	活動於2012年3月底才完成，團體將於2012-13財政年度完成結賬。 <sup>註</sup>
			總額：	12,000.00	

註：由於個別委員會於2011-12年財政年度的預留撥款已經用罄，這些未完成項目的撥款，將會由有關委員會的2012-13年度內的預留撥款支付。

**2012/13年度直屬區議會、委員會及推廣委員會的撥款建議第二稿**  
(截至2012年4月30日)

分配綱目	2011/12年度 預留撥款 (17.5.2011) (萬元)	2011/12年度 獲預留撥款 (31.1.2012) (萬元)	2012/13年度 建議預留撥款 (20.3.2012 初稿) (萬元)	2012/13年度 建議預留撥款 (15.5.2012 第二稿) (萬元)
<b>1. 直屬區議會</b>				
(a) 衛生健康活力城推廣委員會	20	13	20	20
(b) 康文署主辦的活動				
(i) 康體活動	} 402	} 402	} 426	426
(ii) 文化活動				
(iii) 圖書館活動				
(c) 籌辦香港特別行政區回歸祖國15周年及中華人民共和國成立63周年慶祝活動工作小組	0	0	0	50 <sup>5</sup> (經修訂)
<b>2. 發展、規劃及交通委員會</b>	50	46.8	50	50
<b>3. 社區建設委員會</b>				
(a) 委員會主辦的活動	100	100	90	100 <sup>7</sup> (經修訂)
(b) 其他活動				
(i) 回歸及國慶慶祝活動 <sup>1</sup>	14	14	14	14
(ii) 團拜	8	8	8	8
(iii) 賀年印刷品	8	8	8	8
(iv) 區議會紀念品	-	-	-	-
<b>4. 食物及環境衛生委員會</b>				
(a) 委員會主辦的活動	20	20	20	20
(b) 清潔香港相關的地區活動	4	4	4	4
<b>5. 地區工程及設施管理委員會</b>	5	4.4	5	5
<b>6. 文化及康體事務委員會</b>	100	100	90	100 <sup>7</sup> (經修訂)
<b>7. 民政事務處有關的委員會</b>				
(a) 灣仔區防火委員會	20	20	20	20
(b) 灣仔區撲滅罪行委員會	20	20	20	20
(c) 灣仔區青年活動委員會	10	10	10	10
(d) 灣仔東分區委員會	12	12	12	12
(e) 灣仔南分區委員會	12	12	12	12
(f) 灣仔西分區委員會	12	12	12	12
<b>8. 地區團體</b>				
(a) 灣仔區文娛康樂體育會	20	20	20	20
(b) 灣仔體育總會	10	10	10	10
(c) 大坑坊眾福利會	10	10	10	10
(d) 灣仔區慈善敬老會	5	5	5	5
(e) 灣仔區校長聯會 <sup>2</sup>	-	-	5	5
(f) 其他團體	70	70	50	70 <sup>5</sup> (經修訂)
<b>10. 其他</b>				
(a) 上年度滾存項目	90	90	100 <sup>3</sup>	80 <sup>6</sup> (經修訂)
(b) 全/兼職合約員工開支	133	133	149	149
(c) 中央預留	45	55.80	30	44 <sup>5</sup> (經修訂)
<b>合計:</b>	<b>1200</b>	<b>1200</b>	<b>1200<sup>4</sup></b>	<b>1284<sup>5</sup> (經修訂)</b>

註(1) 包括由香港灣仔區各界協會有限公司及香港島各界聯合會舉辦的國慶及回歸活動。

註(2) 灣仔區校長聯會為新建議的獲預留撥款地區團體。

註(3) 初步預計在2012年3月31日結算後，需要滾存至2012/13年度的活動撥款為100萬元

註(4) 預計2012/13年度的總撥款額為1,000萬元，並預計超額承擔200萬元或20%

註(5) 2012/13年度的總撥款額為1,070萬元，可超額承擔20%(即1,284萬元)。

(其中50萬元需預留予籌辦香港特別行政區回歸祖國15周年及中華人民共和國成立63周年慶祝活動，餘下的撥款則撥歸中央預留用途。因此，中央預留撥款將由原先預計的30萬元增至64萬元，經再分配20萬元予其他團體後，中央預留撥款將由64萬元調整至44萬元。)

註(6) 經2012年3月31日結算後，需要滾存至2012/13年度的活動撥款為80萬元。

註(7) 經2012年3月31日結算後，由於上年度需要滾存項目減少，該將剩餘撥款額20萬元重新分配予社區建設委員會和文化及康體事務委員會。